

disseny gràfic

PALS

Compromís de Qualitat Turística
Baix Empordà - Costa Brava

Costa Brava

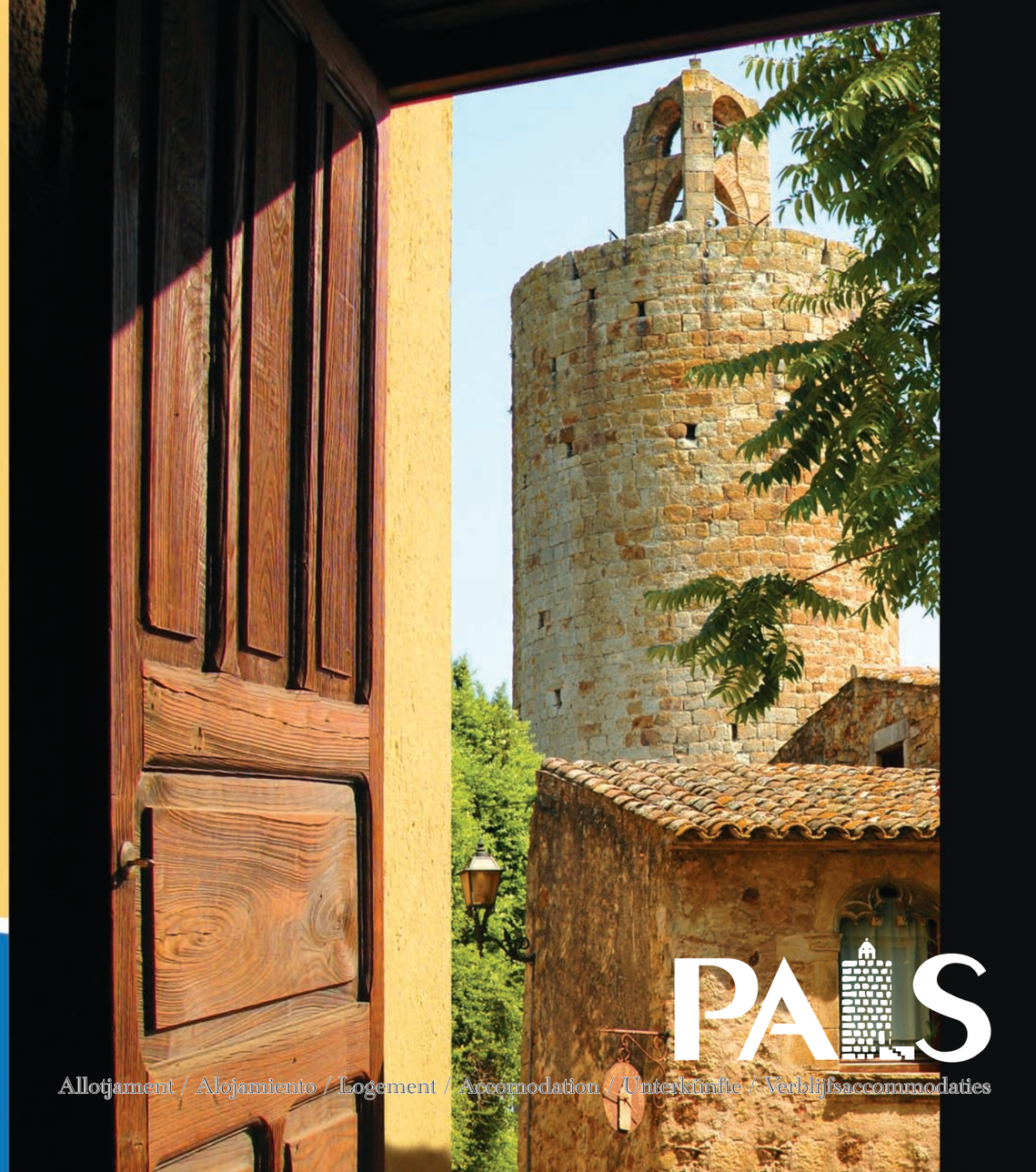
cittaslow rete internazionale delle città del buon vivere

Empordà Costa Brava
Baix Empordà

OFICINA MUNICIPAL DE TURISME
Plaça Major, 7 • 17256 Pals (Girona)
www.pals.es • info@pals.es
Tel. 972 637 380 / 972 637 326

Empordà Costa Brava

Baix Empordà



PALS

Allotjament / Alojamiento / Logement / Accomodation / Unterkünfte / Verblijfsaccommodaties




F R A N C E
Puigcerdà
la Jonquera
Portbou
Figueres
Ripoll
Olot
Banyoles
Pals
GIRONA
Vic
la Bisbal
Santa Coloma
de Farners
BARCELONA

Agències Immobiliàries ALLOTJAMENTS

Agència Pals D&C S.L.

Abeurador, 41
Telf. +34 972 63 64 17
Fax +34 972 63 73 18
agenciapals@hotmail.com

Country Club Pals

Montseny
Telf. +34 972 63 69 01
Fax +34 972 66 79 17
info@countryclubpals.com
www.countryclubpals.com

Holiday Home Costa Brava

Telf. 635 87 05 15
Telf. 847 53 07 46
mail@holidayhome-costabrava.com
www.holidayhome-costabrava.com

Zona Comunitària Pals S.L. 1989

Dels Horts, 21
Telf. +34 972 63 63 01
Fax +34 972 66 75 76
info@zonacomunitariapals.com
www.zonacomunitariapals.com

Servi Pals Beach

Shopping Center, 213
Telf. +34 972 63 71 63
Fax +34 972 63 71 63
servipalsbeach@hotmail.com
www.servipalsbeach.eu

Apartaments Golf

Arenales de Mar, s/n
Telf. +34 972 63 60 11
Fax +34 972 66 80 29
info@apartamentsgolf.com
www.apartamentsgolf.com

Fincas y Turismo Pals

Av. Mediterrani, s / n
Telf. +34 972 63 63 46
Fax +34 972 63 70 65
fincasyturismopals@terra.es
www.turismopals.com

Ideal Costa Brava Teviasa

Av. Mediterrani, s / n
Telf. +34 972 63 64 53
Fax +34 972 66 76 18
info@idealcostabrava.net
www.idealcostabrava.net

Servi Sa Punta

Plaça dels Pous. 8
Telf. +34 972 63 62 54
Fax +34 972 63 63 59
servi@sapunta.es
www.sapunta.es

Ceigrup Torrent-A.P.I.

Av. Mediterrani, Km 1,8
Telf. +34 972 63 60 86
Fax +34 972 63 60 09
pals@torrent-api.com
www.torrent-api.com

Promocions i Construccions Pals

Torre Mora, 2
Telf. +34 972 63 60 40
Fax +34 972 63 63 84
silvia@alquipals.net
www.impals.galileu.net

Immobiliària Aloisi

Av. Mediterrani, s / n
Telf. +34 972 66 72 00
Fax +34 972 63 65 40
info@inmoaloisi.com
www.inmoaloisi.com

P.C.I. Property Care International S.L.

Nou Centre, 5
Telf. +34 972 66 74 22
Fax +34 972 66 74 23
pcipals@arrakis.es
www.pcipals.com



Índex

El Poble de Pals
El Pueblo de Pals
Pals Village
Le Village de Pals
Die Ortschaft Pals
Het dorp Pals

El Recinte Gòtic de Pals
El Recinto Gótico de Pals
The Gothic quarter of Pals
L'Enceinte Gothique de Pals
Die gotische Altstadt von Pals
Het gotische dorpscentrum van Pals

La Platja de Pals
La Playa de Pals
Pals Beach
La Plage de Pals
Der Strand von Pals
Het strand van Pals

El Baix Empordà
El Baix Empordà
The Baix Empordà
Le Bas Empordà
Baix Empordà
De Baix Empordà

Allotjaments
Alojamientos
Accommodation Guide
Guide de l'Hébergement
Unterkünfte
Verblijfsaccommodaties

Agències Immobiliàries
Agencias Immobiliarias
Estate Agencies
Agences Immobilières
Immobilienagenturen
Vastgoedmakelaars

Les fotos de la guia d'allotjaments són obra dels fotògrafs: **Josep Capellà, Ramón Carreras, Paco Dalmau i Esteve Salabert**







El Poble de Pals

CAT El municipi de Pals, format per 3 nuclis (Pals, Masos de Pals i Platja de Pals), ofereix al visitant un ampli ventall de possibilitats:

- Un dels recintes gòtics més coneguts i millor conservats de la comarca.
- Una platja de 3,5 km. d'extensió, ideal per a la pràctica de qualsevol tipus d'esport aquàtic.
- Un entorn natural d'aiguamolls i arrossars per fer excursions a peu i amb bicicleta.
- Una oferta turística de qualitat: hotels, càmpings, apartaments, pensions, habitacions, turisme rural, golf, tennis ...
- Una gran varietat de restaurants i comerços típics.

E El municipio de Pals, formado por 3 núcleos (Pals, Masos de Pals y Platja de Pals), ofrece al visitante una amplia gama de posibilidades:

- Uno de los recintos góticos más conocidos y mejor conservados de la comarca.
- Una playa de 3,5 km., ideal para practicar cualquier tipo de deporte acuático.
- Un entorno natural de marismas y arrozales para hacer excursiones a pie y en bicicleta.
- Una oferta turística de calidad: hoteles, camping, apartamentos, pensiones, habitaciones, turismo rural , golf, tenis ...
- Una gran variedad de restaurantes y comercios típicos.

GB The municipality of Pals, made up of 3 small nuclei (Pals, Masos de Pals and Platja de Pals), offers visitors a wide range of opportunities:

- One of the most well-known and best-preserved Gothic sites in the region.
- A three-and-a-half kilometre beach, ideal for all kinds of water sports.
- The chance to play other sports such as golf, tennis, ...
- A natural setting with marshes and rice fields, ideal for walking or bicycle rides.
- A high quality offer for tourists - hotels, campsites, apartments, pensions, rooms and rural tourism.
- A large variety of restaurants and typical shops.

Pensions / Habitacions ALLOTJAMENTS

Hostal Barris **

Enginyer Algarra, 51
Telf. +34 972 636 702
Fax 972 636 702
www.hostalbarris.com

Hostal Can Bassalís **

Barri Vinyers, 7
Telf. +34 972 636 035
Fax +34 972 636 835
canbassalis@hotmail.com

Habitacions Can Ruben

Ctra. Palafrugell - Torroella
Telf. +34 972 636 997
Fax 972 636 997
canruben@hotmail.com

Apartaments Rurals Can Pericay

Barri Camargues, 3
Telf. +34 972 636 871
Fax 972 636 871
www.canpericay.com

Turisme Rural Can Pere Ni

Barri Bernagar, 7- 17256 Pals
Telf. +34 972 636 116
www.turismerural.com - wwwgironarural.org

(Dret a cuina / Right to use the kitchen)





Càmpings ALLOTJAMENTS



Càmping Neptuno (2ª Cat.)

Rodors, 23
Telf +34 972 636 731
Fax +34 972 637 309
info@campingneptuno.com
www.campingneptuno.com











El Poble de Pals

(F) La commune de Pals, composée, de 3 ensembles urbains (Pals, Masos de Pals et Platja de Pals), offre au visiteurun grand éventail de possibilités :

- L'une des enceintes gothiques les plus communes et mieux conservées de la région.
- Une plage de 3,5 km. de long, idéale pour toutes sortes de sports nautiques.
- La possibilité de pratiquer d'autres sports comme le golf, le tennis...
- Un environnement naturel de marécages et de rizières pour les randonnées à pied ou à bicyclette.
- Une gamme variée de produits touristiques de qualité : hôtels, campings, appartements, pensions, chambres d'hôtes, tourisme rural.
- Une grande variété de restaurants et de commerces typiques.

(D) Die Gemeinde von Pals, die aus 3 Ortsteilen besteht (Pals, Masos de Pals und Platja de Pals), bietet dem Besucher eine grosse Auswahl an Möglichkeiten :

- Ein Strand von 3,5 km. Länge, ideal für jede Wassersportart. Möglichkeit zur Ausübung anderer Sportarten besteht ebenfalls : Golf, Tennis, ...
- Eine natürliche Umgebung von Sumpfgebieten und Reisfeldern für Ausflüge zu Fuss oder mit dem Fahrrad.
- Ein qualitätvolles Touristenangebot : Hotels, Capingplätze, Appartements, Pensionen, Zimmervermietungen, Urlaub auf dem Land.
- Eine grosse Vielfalt an Restaurants und typischen Geschäften.

(NL) De gemeente Pals,gevormd door 3 kernen (Pals, Masos de Pals, en Platja de Pals), biedt de bezoeker een ruime keus aan mogelijkheden :

- Een van de bekendste en best bewaarde gotische monumenten van de streek.
- Een 3,5 km lang strand, ideaal voor de beoefening van allerlei watersporten. Eveneens de mogelijkheid om andere sporten te beoefennen, zoals golf, tennis, etc.
- Een natuurlijke omgeving van moerassen en rijstvelden om wandel- of fietstochten te maken.
- Een toeristisch kwaliteitsaanbod : hotels, campings, appartementen, pensions, kamers, landelijk toerisme.
- Een grote verscheidenheid van restaurants en typische winkeltjes.

El Recinte Gòtic







Càmpings

ALLOTJAMENTS

Càmping Mas Patoxas (1ª Cat.)

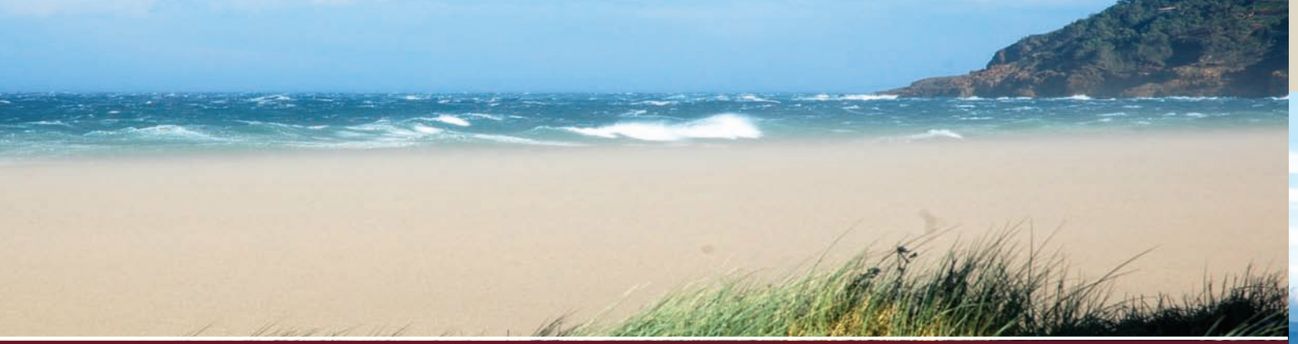
Ctra. C-31 Palafrugell-Torroella, km 339
Telf +34 972 636 928
Fax +34 972 667 349
info@campingmaspatoxas.com
www.campingmaspatoxas.com

Càmping Playa Brava (1ª Cat.)

Av. del Grau, 1
Telf +34 972 636 894
Fax +34 972 636 952
info@playabrava.com
www.playabrava.com







Càmpings

Càmping Cypsela (L****)

Rodors, 7
Telf +34 972 667 696
Fax +34 972 667 300
info@cypsela.com
www.cypsela.com

ALLOTJAMENTS

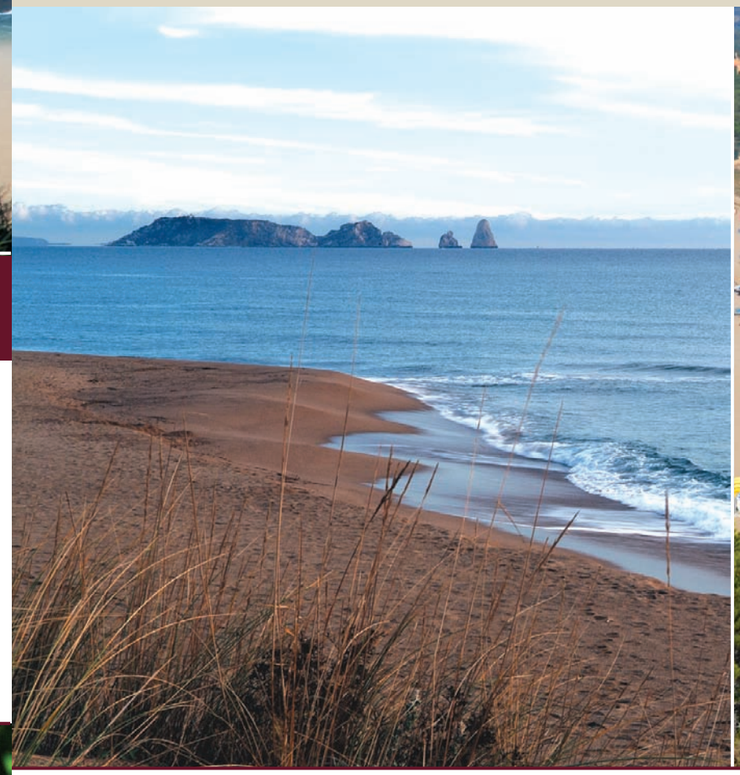
Càmping Inter Pals (1ª Cat.)

Av. Mediterrània, km 4,5
Telf +34 972 636 179
Fax +34 972 667 476
interpals@interpals.com
www.interpals.com





La Platja de Pals





CAT El municipi de Pals està adherit a la Xarxa Internacional de les **Città Slow**. E El municipio de Pals esta aderido a la Red Internacional de las **Città Slow**. GB The municipality of Pals is a member of the International Network **of Città Slow**. F La commune de Pals est membre du Réseau international des **Città Slow**. D Die Stadt Pals ist Mitglied des internationalen Netzwerkes **Città Slow**. NL De gemeente Pals heeft zich aangesloten bij het Internationale Netwerk van **Città Slow**.

cittaslow rete internazionale delle città del buon vivere





El Baix Empordà

CAT El Baix Empordà és un lloc de somni. Muntanya, plana i mar es combinen en una harmonia natural i fan d'aquest petit territori una joia de contingut. El seu paisatge, d'una magnitud i admiració incomparables,guarda encara avui el testimoni de tots aquells habitants que, des d'abans dels íbers i al llarg de la història, han deixat significatives petjades en els nombrosos jaciments arqueològics i en les construccions de caire civil i religiós. El seu valuós patrimoni històric i la bellesa del seu patrimoni natural descobreixen una comarca on s'han sabut combinar les zones protegides amb les zones d'excel·lència turística.

E El Baix Empordà es un lugar de ensueño. Montaña, llanura y mar se combinan en perfecta armonía natural y convierten a este territoria en una verdadera hoya. Su paisaje, de magnitud y admiración incomparables, guarda todavía hoy el testimonio de los habitantes que, desde épocas anteriores a los íberos, y a lo largo de la historia, han dejado significativas huellas en los numerosos yacimientos arqueológicos y en las construcciones de carácter civil y religioso. Su valioso patrimonio histórico y la belleza de su patrimonio natural descuben una comarca donde se combinan las zonas protegidas con las zonas de excelencia turística.

GB The Baix Empordà is a dream place. Mountains, plains and the sea all come together in natural harmony, meaning that this small area contains true gems. Its matchless and much admired landscape still bears signs of the inhabitants who, since the time before the Iberians and throughout history, have left significant traces in the numerous archaeological sites and in the civil and religious buildings. Its valuable historical heritage and the beauty of its nature reserves reveal a region where protected zones combine with excellent tourist centres.









Hotels

ALLOTJAMENTS

Aparthotel & Village Golf Beach ***

Av. Mediterrani, Km 4
Telf. +34 972 63 60 63
Fax +34 972 63 70 13
info@aparthotelgolfbeach.com
www.aparthotelgolfbeach.com

Aparthotel Arenal **

Cantonada Canigó - Puigmal
Telf. +34 697 354 651
Telf. +34 645 681 428
info@aparthotelarenal.com
www.aparthotelarenal.com













El Baix Empordà

(F) Le Baix Empordà est un site de rêve. Montagne, plaine et mer s'y allient en une harmonie naturelle qui fait de ce petit territoire un véritable joyau. Son paysage, d'une grandeur incomparable et d'une admirable beauté, garde encore le témoignage de tous les hommes qui, bien avant les Ibères et tout au long de l'histoire, y ont imprimé leurs pas et ont laissé de nombreux sites archéologiques et de multiples constructions de caractère civil et religieux. Son précieux patrimoine historique et la beauté de ses richesses naturelles révèlent une contrée où l'on a su concilier sites protégés et espaces touristiques excellents.

(D) Der Verwaltungsbezirk Baix Empordà ist eine traumhaft schöne Gegend. Berge, ein weites Flachland und das Meer vereinen sich hier in vollster Harmonie und lassen dieses Land zu einem wahren Schmuckstück werden. Die überwältigend schöne Landschaft birgt auch heute noch die Zeugnisse all jener Bewohner, die bereits weit vor den Iberern im Lauf der Geschichte hier in Gestalt von archäologischen Ausgrabungsstätten und zivilen un religiösen Bauten ihre Spuren hinterlassen haben. Ein grossartiges kulturgeschichtliches Erbe und eine einmalig schöne Landschaft sind Kennzeichen einer Gegend, die weitläufige Naturschutzgebiete harmonisch mit modellhaft gestalteten touristischen Zentren zu verbinden weiss.

(NL) De Baix Empordà is een droomachtig mooie plek. Bergen, een uitgestrekte vlakte en de zee verenigen zich hier in een natuurlijke harmonie en zorgen ervoor dat deze streek een ware juweel is. Het overweldigend mooie land schap bewaart vandaag nog steeds de getuigenis van de bewoners die reeds sinds voor de Iberiërs in de loop van de geschiedenis belangrijke sporen hebben achtergelaten in de talrijke archeologische vindplaatsen en in de civiele en kerkelijke constructies. Haar waardevolle historische bezit en het natuurschoon kenmerken een streek waar beschermde gebieden worden gecombineerd met bij uitstek toeristische gebieden.





Hotels ALLOTJAMENTS

Hotel La Costa Golf & Beach Resort ****

Arenales de Mar, 3
Telf. +34 972 667 740
Fax +34 972 667 736
info@resortlacosta.com
www.resortlacosta.com

Hotel Mas Roig ****

Ctra. de Pals a Torroella de Montgrí, 17
Telf. +34 972 637 363
Fax +34 972 667 401
info@hotelmasroig.com
www.hotelmasroig.com

Hotel Mas Salvi ****

C/ Carmany s/n
Telf. +34 972 636 478
Fax +34 972 637 312
info@massalvi.com
www.massalvi.com

Hotel Sa Punta ****

Urb. Sa Punta
Tel. +34 972 667 376
Fax +34 972 667 315
sapunta@hotelsapunta.com
www.hotelsapunta.com







